



**SMLOUVA O NÁJMU NEBYTOVÝCH PROSTOR  
Č.2014/OMP/1234**

Na jedné straně

**Městská část Praha 10**

se sídlem: Vršovická 68, Praha 10  
IČ: 00063941  
DIČ: CZ00063941  
bankovní spojení: č.ú.: 259020-2000733369/0800  
zastoupena JUDr. Radmilou Kleslovou, starostkou  
k smluvnímu jednání oprávněn Mgr. David Ekstein, vedoucí odboru majetkoprávního

(dále jen „*pronajímatel*“)

a na straně druhé

**Pevnost – České centrum znakového jazyka, o.s.**

se sídlem Záběhlická 1728/75, 10600 Praha - Záběhlice  
IČ: 70840440  
DIČ: --  
zastoupená Mgr. Vysučkem, předsedou sdružení  
narozen 1978  
bytem

(dále jen „*nájemce*“)

(pronajímatel a nájemce dále společně také jen jako „*účastníci*“)

spolu níže uvedeného dne, měsíce a roku na základě svobodného a vážného projevu vůle a podle § 2201 a násl. a § 2302 a násl. zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, po vyjednávání o všech jejích okolnostech a podmínkách uzavřeli tuto smlouvu o

**NÁJMU NEBYTOVÉHO PROSTORU.**

**ČLÁNEK I.  
ÚVODNÍ PROHLÁŠENÍ  
PŘEDMĚT SMLOUVY**

1. Předmětem této smlouvy je z jedné strany závazek pronajímatele přenechat nájemci k užívání ve smyslu čl. II. předmět nájmu a z druhé strany závazek nájemce platit pronajímateli za právo užívání předmětu nájmu nájemné dle čl. III.
2. Pronajímatel má na základě zákona č. 172/1991 Sb., o přechodu některých věcí z majetku České republiky do vlastnictví obcí, dle zákona č. 131/2000 Sb., o hl. m Praze a dle vyhl. č. 55/2000, Sb. hl. m. Prahy, Statutu hl. m. Prahy, svěřen do správy bytový dům č.p. 734, postavený na pozemku

ps. 767, k.ú. Vršovice, v Praze 10, v ulici **Bulharská, č.o. 28**. V nemovité věci se nachází v **1. NP a 2.NP** nebytový prostor č. **500** o výměře **251,10 m<sup>2</sup>**. Nebytový prostor je vyznačen na plánu, který je jako *příloha č. 1* nedílnou součástí této smlouvy. Pronajímatel je na základě uvedených právních předpisů oprávněn ke jmenovaným věcem vykonávat vlastnická práva, včetně práva jej pronajmout.

3. Pronajímatel tímto nájemci pronajímá nebytový prostor podle předchozího odstavce (dále jen *„předmět nájmu“*).
4. Nájemce je občanským sdružením, které poskytuje poradenskou a konzultační činnost, pracování odborných studií a posudků, překladatelskou a tlumočnickou činnost, mimoškolní výchovu a vzdělávání, pořádá kurzy a školení, včetně lektorské činnosti. Předmět nájmu je pronajímán k realizaci uvedené činnosti nájemce.
5. Nájemce prohlašuje, že mu je stav předmětu nájmu dobře znám a plně vyhovuje sjednanému účelu.

## ČLÁNEK II.

### NÁJEM

#### DOBA TRVÁNÍ NÁJMU PŘEDÁNÍ PŘEDMĚTU NÁJMU

1. Předmět nájmu je nájemci pronajímán k účelu nájmu **institut neslyšících pro specializované vzdělávání – výukové centrum znakového jazyka**.
2. Předmět nájmu bude nájemce spravovat, nakládat s ním a pečovat o něj jako řádný hospodář. Nájemce nese nebezpečí škody, byť vznikne i náhodou.
3. Tato smlouva se uzavírá **na dobu neurčitou**.
4. Jiným způsobem než dohodou účastníků se nájem neprodlužuje. Ustanovení § 2230 občanského zákoníku se nepoužije.
5. Nájemci bude předmět nájmu zpřístupněn k užívání ke dni účinnosti této smlouvy.
6. Při skončení nájmu předá nájemce předmět nájmu pronajímateli nejpozději k poslednímu dni trvání nájmu, přičemž předáním se míní zejména úplné vyklizení předmětu nájmu. Bude-li nájem ukončen bez výpovědní doby, bude předmět nájmu předán do 5 dnů od jeho skončení.
7. Řádné předání předmětu nájmu předpokládá i odstranění znamení, štítů atp. (čl. IV. odst. 11), kterými předmět nájmu opatřil nájemce a uvedení předmětu nájmu i v tomto směru do původního stavu.
8. Předmět nájmu bude vrácen ve stavu, v jakém jej nájemce od pronajímatele do nájmu převzal s přihlédnutím k obvyklému opotřebení při řádném a rozumném užívání.
9. Pokud nájemce do 3 kalendářních dnů ode dne skončení nájmu, resp. v případě skončení nájmu bez výpovědní doby do 3 kalendářních dnů od konce doby dle čl. II. této smlouvy předmět nájmu nevyklidí a nepředá ve smyslu této smlouvy protokolárně pronajímateli, bude pronajímatel oprávněn vstoupit do předmětu nájmu a na náklady a nebezpečí nájemce předmět nájmu vyklidit, nájemce se zavazuje uhradit pronajímateli v plné výši vzniklé náklady, včetně kompenzace pronajímatelem způsobených škod na cizích věcech nalézajících se nebo zabezpečujících předmět nájmu, do 15 dnů ode dne doručení písemné výzvy k zaplacení. Vyklizené věci pronajímatel

vhodným způsobem na náklady nájemce uschová do doby, nežli si je nájemce převezme. Po využití uvedeného postupu zašle pronajímatel nájemci na adresu pro doručování ve smyslu této smlouvy písemné vyrozumění o jeho provedení, výši uplatňovaných nákladů a o způsobu uložení a dalšího nakládání s vyklizenými věcmi, včetně výzvy k jejich vyzvednutí. Nepřevezme-li si nájemce věci do 15 dní od konce doby uvedené ve výzvě, je pronajímatel oprávněn věci zpeněžit a z výtěžku uspokojit své pohledávky za nájemcem, včetně nákladů na vyklizení předmětu nájmu a uschování věcí. Zbytek utržených peněžních prostředků složí pronajímatel k rukám nájemce na bankovní účet nájemce uvedený v záhlaví této smlouvy. Pronajímatel může vůči vyklizeným věcem taktéž uplatnit zástavní nebo zadržovací právo ke krytí případných pohledávek za pachtýřem v souladu s § 1309 a násl., § 1395 a násl..

10. Pronajímatel bude nájemci v souvislosti s nájmem předmětu nájmu poskytovat tyto služby: vybavení prostoru ( měřicí a regulační zařízení pro studenou vodu), společná elektřina, vodné stočné a úklid. Cena služeb je ujednána v čl. III. smlouvy. Dodávky ostatních služeb a plnění souvisejících s nájmem si nájemce sjedná s jejich poskytovateli napřímo sám.

### ČLÁNEK III. NÁJEMNÉ NÁKLADY NÁJMU

1. Pronajímateli náleží za přenechání předmětu nájmu nájemci do užívání následně ujednané nájemné.
2. Nájemné se s přihlédnutím a v souladu s usnesením RMČ Praha 10 č. 927 ze dne 1.10.2014 sjednává ve výši **200,-Kč/m<sup>2</sup>/rok**, tedy celkem **50 220,- Kč** (slovy: padesát tisíc dvě stě dvacet korun českých) ročně za pronájem předmětu nájmu.
3. Pronajímatel je oprávněn provést každoročně jednostranným písemným oznámením změnu výše nájemného. Pronajímatel je oprávněn nájemné placené pro předcházející kalendářní rok zvýšit až o 100 % indexu nárůstu spotřebitelských cen podle sdělení Českého statistického úřadu.
4. Nájemce je za služby zajišťované mu pronajímatelem ve smyslu čl. II. odst. 10 této smlouvy povinen platit od účinnosti smlouvy na shora uvedený účet pronajímatele zálohy ve výši určené pronajímatelem ve výpočtovém listu, který tvoří nedílnou součást této smlouvy jako *příloha č. 2*.
5. Předpis výše nájmu a záloh na služby spojené s užíváním předmětu nájmu uvedených v příloze č. 2 této smlouvy je stanovena podle cenových předpisů platných v době podpisu této smlouvy. Změnil-li se cenové předpisy nebo skutečnosti uvedené v příloze č. 2 této smlouvy, je pronajímatel oprávněn výši záloh na služby spojené s užíváním předmětu nájmu upravit, s to počínaje měsícem, který následuje po vzniku důvodu pro tuto úpravu, eventuálně počínaje dnem stanoveným novelou příslušného právního předpisu. Pronajímatel je současně povinen písemně oznámit tuto úpravu nájemci, jehož se týká.
6. Výši záloh a cenu služeb je pronajímatel oprávněn změnit v návaznosti na změny jejich skutečné ceny či v případě nedostačujících záloh v předcházejícím kalendářním roce, aby výše stanovených záloh pokrývala cenu poskytovaných služeb v předcházejícím kalendářním roce zvýšenou o prokazatelný nárůst cen těchto služeb od subdodavatelů pronajímatele v příslušném roce; odst. 3 zde platí přiměřeně.
7. Do šesti měsíců po skončení kalendářního roku pronajímatel nájemci zúčtuje skutečné náklady za spotřebované služby oproti zaplaceným zálohám. Nájemce uhradí nedoplatek na základě pronajímatelem (či správní společností) vystavené faktury/vyúčtování nejpozději do 15 dní ode dne



jejího předložení pronajímatelem. Případný přeplatek bude nájemci vrácen nejdříve do 30 dní po provedení zúčtování.


8. Nájemné a zálohy za služby jsou splatné do 5. dne příslušného kalendářního měsíce, za něž se platí. Dnem úhrady nájemného a zálohy na služby se rozumí den, kdy je příslušná splátka nájemného a úhrady za služby připsána na účet pronajímatele.
9. Nepředá-li ve smyslu čl. II. této smlouvy nájemce při skončení nájmu předmět nájmu pronajímateli, náleží pronajímateli ode dne prodlení náhrada po dobu blokace předmětu nájmu ve výši dvojnásobku nájemného, jak jej nájemce platil ke dni skončení nájmu; odst. 3 a 4 tohoto článku zde platí obdobně.
10. S přihlédnutím k ustanovení čl. IV. odst. 9 této smlouvy nemá nájemce právo na slevu z nájemného nebo jeho prominutí, může-li předmět nájmu užívat jen s obtížemi či je-li ztížena možnost užívání zásadním způsobem nebo je užívání zcela znemožněno v důsledku vady předmětu nájmu, k níž se vztahuje povinnost nájemce dle jmenovaného ustanovení. Stejně tak nemá nájemce právo na náhradu vynaložených nákladů. V jiných platných právních předpisy stanovených případech vzniká nájemci právo na slevu z nájemného až po uplynutí 15 dní od počátku trvání překážky znemožňující řádné užívání předmětu nájmu. Lhůta zavedená ustanovením § 2208 odst. 3 občanského zákoníku se zkracuje na polovinu.

#### ČLÁNEK IV. DALŠÍ PRÁVA A POVINNOSTI

1. Nájemce není oprávněn přenechat předmět nájmu jinému do podnájmu, stejně tak jej jakkoli měnit (mimo případy plynoucí z této smlouvy), včetně provádění stavebních úprav vyžadujících stavební povolení nebo ohlášení stavebnímu úřadu, ledaže mu k tomu pronajímatel předem písemně udělí souhlas.
2. Nájemce se zavazuje užívat předmět nájmu výlučně pro účely dle této smlouvy, jak jsou uvedeny zejména v čl. II odst. 1.
3. Nájemce se zavazuje udržovat pořádek v bezprostředním okolí předmětu nájmu a dodržovat pravidla požární ochrany, hygienické předpisy a dodržovat zásady obecné bezpečnosti při užívání předmětu nájmu.
4. Nájemce je povinen udržovat na/v předmětu nájmu čistotu, zejména je povinen v souladu se zákonem č. 185/2001 Sb., v platném znění, odděleně shromažďovat, třídit a předávat k využití a zneškodnění odpad vzniklý z předmětu nájmu.
5. Nájemce se musí zdržet všeho, čím by nad míru přiměřenou poměrům obtěžoval jiného nebo čím by vážně ohrožoval výkon jeho práv.
6. Nájemce se zavazuje v souvislosti s nájmem počínat si tak, aby nedocházelo ke škodám na zdraví, majetku a životním prostředí.
7. Nájemce je povinen odstranit závady a poškození předmětu nájmu, které způsobil on nebo jiné osoby prodlévající v/na předmětu nájmu s jeho souhlasem, popř. nahradit pronajímateli takto způsobenou škodu.
8. V případě havárie se nájemce zavazuje provést zásah, který zamezí vzniku dalších škod. Nájemce bude neprodleně informovat pronajímatele o vzniklých škodách a závadách a všech provedených

- opatřeních.
9. Po dobu nájmu provádí jak běžnou, tak i ostatní údržbu předmětu nájmu a jeho nezbytné opravy vlastním nákladem nájemce.
  10. Nájemci nenáleží při skončení nájmu náhrada za převzetí zákaznické základny ve smyslu § 2315 občanského zákoníku.
  11. Nájemce může opatřit předmět nájmu štítem, návěstím nebo podobným znamením jen se souhlasem pronajímatele, a za podmínek pronajímatelem stanovených zvláštní dohodou.
  12. Nájemce je na základě oznámení pronajímatele povinen za účelem kontroly, opravy či ukázky budoucímu nájemce umožnit pronajímateli prohlídku celého předmětu nájmu. Předchozí oznámení se nevyžaduje stejně jako přítomnost nájemce, je-li nezbytné zabránit škodě nebo hrozí-li nebezpečí z prodlení. Realizací práva pronajímatele podle tohoto odstavce nevzniká nájemci právo na slevu z nájmu.
  13. Účastníci na sebe berou nebezpečí změny okolností ve smyslu ustanovení § 1765 občanského zákoníku.
  14. Nájemce bez zbytečného odkladu oznámí pronajímateli veškeré změny na své straně, které by mohly mít vliv na plnění závazků a uplatňování práv z této smlouvy. Takovou skutečností je mj. i fakt, že se nájemce stal plátcem daně z přidané hodnoty.
  15. Nájemce je povinen přijímat veškeré písemnosti na adrese uvedené v záhlaví této smlouvy. V případě změny adresy se zavazuje písemně sdělit tuto skutečnost pronajímateli nejméně 30 dnů předem a nebude-li to možné, pak ve lhůtě bez zbytečného odkladu. Do doby doručení tohoto oznámení je povinen zajistit přijímání písemností na adrese uvedené v záhlaví smlouvy.
  16. Za den doručení nájemci bude pro účely této smlouvy též považován den, kdy nájemce odmítl doručovanou písemnost převzít, nebo den, kdy uplynul poslední den doby pro uložení doporučeně (s dodejkou) zasláné písemnosti u poskytovatele poštovních služeb.

## ČLÁNEK V. JISTOTA

1. Nájemce se zavazuje ke dni podpisu této smlouvy složit na účet č.  **finanční jistotu** ve výši odpovídající trojnásobku měsíčních nájmu a záloh za služby, to je **12 555,- Kč** (slovy: **dvanáct tisíc pět set padesát pět korun českých**). K jistotě bude jednou ročně připisováno příslušenství ve výši úroku poskytovaného peněžním ústavem na účtu, na kterém bude jistota složena; žádné jiné příslušenství či jakékoli jiné náhrady nájemci nenáleží.
2. Pronajímatel je oprávněn si na jistotu započíst jemu na předmětu nájmu vzniklou újmu, k jejíž náhradě je povinen nájemce, dlužné nájemné, náklady za služby a smluvní nebo zákonné sankce, které vůči nájemci v souvislosti s nájmem pronajímatel uplatnil a doposavad nebyly dobrovolně uhrazeny. Na výzvu pronajímatele nájemce jistotu doplní do sjednané výše.
3. Čerpáním složené jistoty není dotčeno právo pronajímatele vymáhat celý zbývajících dluh na nájemném včetně příslušenství ani právo na náhradu škody.



4. Při skončení nájmu a řádném vrácení předmětu nájmu se jistota včetně příslušenství ve smyslu odst. 1, nebude-li zkonsumována v souladu s touto smlouvou, vrací. Jistota bude vrácena nejdříve 10 dní ode dne skončení nájmu.

## **ČLÁNEK VI. SANKČNÍ UJEDNÁNÍ**

1. Nájemce je povinen zaplatit pronajímateli smluvní pokutu:
  - a) ve výši dvojnásobku nájemného, tj. 8 370,-Kč (slovy osm tisíc tři sta sedmdesát korun českých) za užívání předmětu nájmu v rozporu s touto smlouvou. Pronajímateli vzniká právo na smluvní pokutu ve shodné výši opakovaně, nezjedná-li nájemce v době určené ve výzvě k zaplacení (nejméně 10 dní) nápravu;
  - b) ve výši 0,1 % z dlužné částky nájemného, nejméně však 100,- Kč (slovy: jednot sto korun českých), bude-li nájemce v prodlení s placením nájemného více jak deset dní, za každý den prodlení;
  - c) ve výši 5 000,-Kč Kč (slovy pět tisíc korun českých, neoznámí-li nájemce pronajímateli do 14 dní od obdržení příslušného rozhodnutí od Finančního úřadu fakt, že se stal plátcem daně z přidané hodnoty.
  - d) ve výši 5 000,-Kč (slovy pět tisíc korun českých) za každý jeden případ porušení jakékoli jiné právní povinnosti nájemce, jenž má v souvislosti s nájmem vůči pronajímateli na základě této smlouvy nebo platných právních předpisů plnit.
2. Při prodlení s placením ze strany nájemce má pronajímatel právo na úrok z prodlení ve výši zákonné sazby.
3. Uplatnění (vznik) práva na smluvní pokutu či úrok z prodlení nemá vliv na právo požadovat náhradu škody v plné výši. Smluvní strany se vzdávají práva domáhat se snížení smluvní pokuty.

## **ČLÁNEK VII. ZPŮSOBY ZÁNIKU SMLOUVY**

1. Nájem založený touto smlouvou může být skončen dohodou, výpovědí s výpovědní dobou nebo výpovědí bez výpovědní doby.
2. Tuto smlouvu lze vypovědět mimo případy uvedené v zákoně s výpovědní dobou, která činí 3 měsíce, poruší-li
  - a) nájemce povinnost plynoucí mu ze vztahu založeného touto smlouvou;
  - b) poruší-li pronajímatel svou povinnost plynoucí mu ze vztahu založeného touto smlouvou.
3. Pronajímatel smí skončit nájem výpovědí bez výpovědní doby mj.:
  - a) přenechá-li nájemce předmět nájmu nebo jeho část do podnájmu bez souhlasu pronajímatele;
  - b) změní-li nájemce hospodářské určení předmětu nájmu bez souhlasu pronajímatele;
  - c) změní-li nájemce způsob užívání předmětu nájmu, jak byl ujednáno touto smlouvou, bez souhlasu pronajímatele;
  - d) užívá-li nebo požívá-li nájemce předmět nájmu tak, že se opotřebovává nad míru přiměřenou okolnostem nebo tak, že hrozí jeho zničení, a přes výzvu pronajímatele a ke zjednání nápravy v přiměřené lhůtě spolu s poučením o důsledcích nezjednání nápravy nájemce v souladu s výzvou nápravu nezjedná; hrozí-li nebezpečí z prodlení, předchozí výzva není třeba;
  - e) porušuje-li nájemce hrubě své povinnosti a působí-li tím újmu pronajímateli a/nebo je-li nájemce po dobu delší než jeden měsíc v prodlení s placením nájemného nebo služeb spojených s užíváním předmětu nájmu.

4. Uzná-li to pronajímatel za vhodné, může skončit nájem z důvodů dle předchozího odstavce výpovědí s výpovědní dobou. V takovém případě činí výpovědní doba 3 měsíce.
5. Nájemce smí skončit nájem výpovědí bez výpovědní doby pouze a výlučně z těchto důvodů:
  - a) zanikne-li z části předmět nájmu;
  - b) porušuje-li pronajímatel své povinnosti zvláště hrubým způsobem a působí-li tím značnou újmu nájemci.

## ČLÁNEK VIII. ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ

1. Návrh na uzavření této smlouvy nelze přijmout s dodatkem nebo s odchylkou.
2. Tuto smlouvu nelze uzavřít, aniž by byly ujednány všechny náležitosti, jež se dle záměru stran v ní měly ujednat.
3. Tato smlouva nabývá platnost dnem podpisu oběma smluvními stranami a účinností dnem protokolárního předání předmětu nájmu do užívání. Protokol o předání předmětu nájmu do užívání nájemci bude po jeho podepsání připojen k této smlouvě jako její samostatná příloha č. 3.
4. Ke dni uzavření této smlouvy je nebytový prostor v rekonstrukci, kterou provádí pronajímatel. Nájemce jej bude moci užívat po ukončení této rekonstrukce, a to po protokolárním převzetí předmětu nájmu. Ode dne protokolárního převzetí předmětu nájmu započne hradit též nájemné a služby dle čl. III., odst. 4 této smlouvy.
5. Obsah závazku založeného touto smlouvou nebude utvářen zvyklostmi. Význam pro něj nemá ani zavedená praxe stran.
6. Vztahy mezi pronajímatelem a nájemcem neupravené touto smlouvou se řídí ustanoveními občanského zákoníku v platném znění a ostatními obecně závaznými právními předpisy.
7. Změny této smlouvy jsou možné pouze formou písemných dodatků k této smlouvě, schválených a podepsaných oběma smluvními stranami.
8. Účastníci se dohodli, že práva na majetková plnění podle této smlouvy se promlčí nejpozději do 15 let ode dne, kdy mohla být uplatněna poprvé. Právo namítnout neplatnost právního jednání, vyjma případů jednostranného skončení nájmu, se promlčí do jednoho roku ode dne, kdy mohlo být uplatněno poprvé.
9. Dojde-li v době nájmu na území České republiky ke změně měnových jednotek, bude výše peněžních plnění dle této smlouvy přepočtena podle oficiálně vyhlášeného poměru nové měny k měnovým jednotkám stávajícím (dle kurzu ČNB).
10. Tato smlouva je vyhotovena v pěti stejnopisech s platností originálu, z nichž po jednom vyhotovení obdrží nájemce a příslušná správní firma a tři vyhotovení pronajímatel.
11. Ostatní práva a povinnosti vyplývající z této smlouvy, pokud v ní nejsou výslovně uvedeny, se řídí obecně závaznými právními předpisy platnými na území České republiky. Smluvní strany se výslovně dohodly, že nad rámec obsahu výše uvedených smluvních ujednání výslovně vylučují v rozsahu maximálně přípustném dle kogentních ustanovení právních předpisů aplikací ustanovení



§ 2051; § 2223; § 2247; § 2253; § 2287; § 2303 a § 2311 zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, v platném znění, na jejich smluvní vztah založený touto smlouvou.

12. Účastníci prohlašují, že si smlouvu po jejím sepsání řádně přečetli, že odpovídá jejich svobodné vůli a nebyla ujednána v tísní, nebo za nápadně nevýhodných podmínek. Na důkaz souhlasu s obsahem této smlouvy připojují smluvní strany své podpisy.

V Praze dne 3. 12. 2014

Nájemce  


V Praze dne 17-12-2014

Pronajimatel  
  


Ustanoveno, že byly splněny podmínky platnosti tohoto právního úkonu  
MČ P10 podle § 43 zák. č. 131/2000 Sb.

Úřední deska MČ P10 vyvěšeno od 20.4.2011 do 5.5.2011  
Usnesení Rady m. (RM) č. 989 ze dne 1.10.2014  
Usnesení Zastupitelstva MČ P10 ze dne .....  
Ověřovatelé: 2 .....

**Přílohy:**

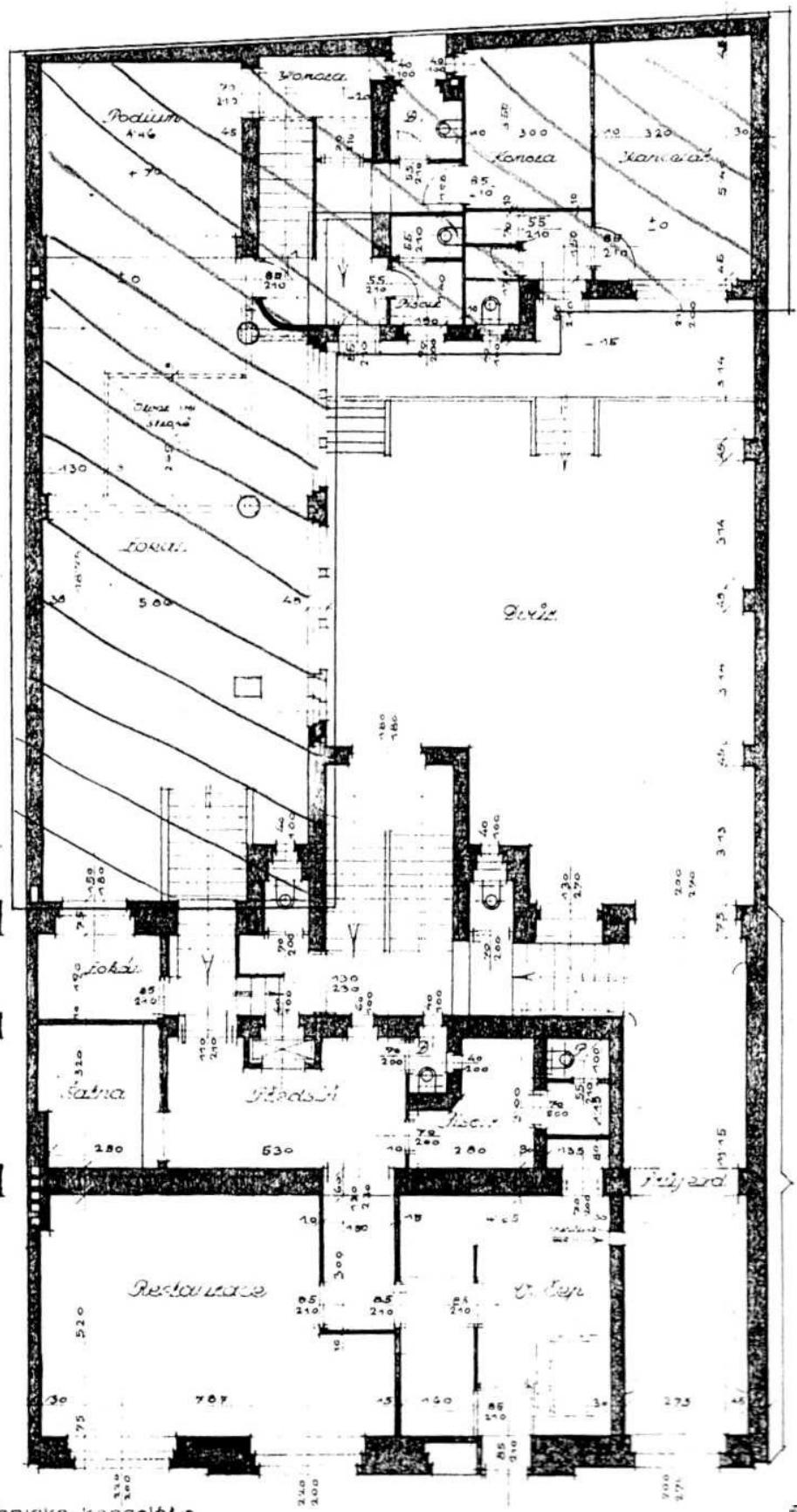
- Příloha č. 1 – Plán nebytového prostoru
- Příloha č. 2 – Výpočtový list



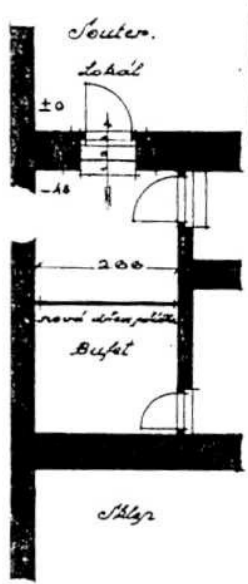
č. k. 3474, v ul. Bulharské ve Vrsovicích.  
 Sekuritas v Praze.

BULHARSKÁ  
 734/28  
 NP 500

průhled č.  
 129  
 1953



průhled č. 129  
 1953



průhled

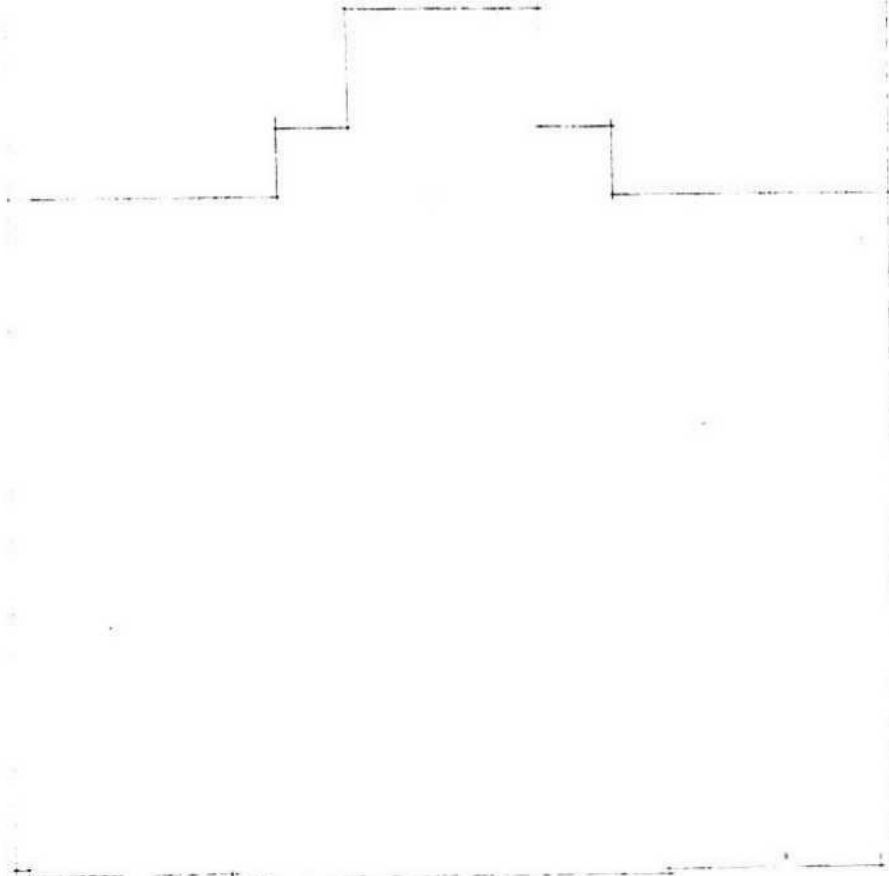
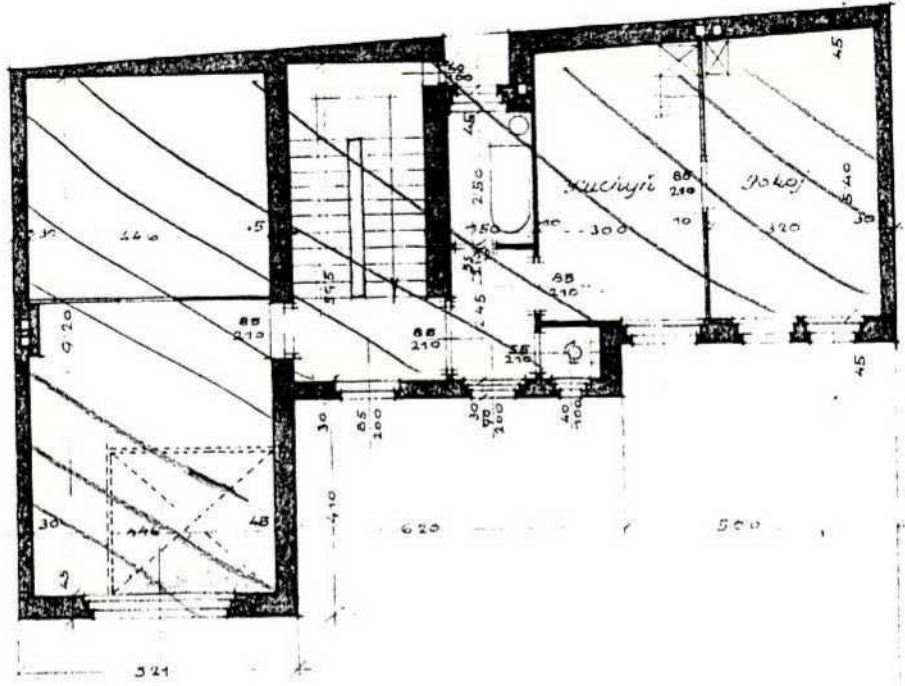
Bulharská kancelář o  
 nové střešní plochy  
 1953

**SEKURITAS**  
 AKCIONÁŘSKÁ POJIŠTOVNA V PRAZE

Priloha c. 15) 1930

č. k. 317/4 v ul. Budnatské na číselníku, 1. pos. "Sedulitas" v P. 120.

1:100



120 3. 11. 1930

SEKURITAS  
AKCIONÁŘSKÁ POKRYTÁ  
KAZDA

120 3. 11. 1930

## Výpočtový list platný od 01.2015

*průběh e.2*Adresa správce

PMC FACILITY a.s

Revoluční 767/25

110 00 PRAHA 1

Adresa provozovny

PMC FACILITY a.s

Vršovická 1429/68

101 38 PRAHA 10

AdresátPevnost - České centrum znakového jazyka, o.  
s.

Záběhlická 1728/75

10600 Praha

Pronajímatel

MĚSTSKÁ ČÁST PRAHA 10

Vršovická 1429/68

101 38 PRAHA 10

IČ: 00063941

DIČ: CZ00063941

Bank.účet: 189026-2000733369/0800

<b>Uživatel</b>	
Jméno	Pevnost - České centrum znakového jazyka, o. s.
IČ	70840440
DIČ	
<b>Bankovní spojení</b>	
<b>Kontaktní spojení</b>	

<b>Variabilní symbol</b>	734500	<b>Adresa prostoru</b>	BULHARSKÁ 734/28
<b>Nebytový prostor</b>	kontaktní centrum		101 00 PRAHA 10
<b>Číslo prostoru</b>	500	<b>Podání výpovědi</b>	
<b>Splatnost</b>		<b>Penalizace</b>	Sankce dle NOZ (n.v.351/2013) - Nebyty
<b>Doba placení</b>	Měsíční	<b>Počet osob</b>	0
<b>Druh vztahu</b>	Nájemce	<b>Roční sazba za m2</b>	200,00
<b>Výpočet nájmu</b>	Dohodnutá sazba za m2 (prostor)	<b>Roční nájemné</b>	50 220,00 Kč
<b>Plocha pro náj.</b>	251,10 m2	<b>Směrné číslo (120/2011)</b>	18
<b>Topení</b>	žádné topení	<b>Výtah</b>	N
<b>Podlaží</b>	1	<b>Počet místností</b>	1
<b>Tech. stav</b>			

## Výměr úhrad za užívání nebytového prostoru (služeb)

Položka	Částka Kč
Nájemné	4 185,00 V
Vodné stočné	0,00 S
Úklid	0,00 S
Společná elektřina	0,00 S
<i>Nájemné celkem</i>	<i>4 185,00</i>
<i>Služby celkem</i>	<i>0,00</i>
Měsíční předpis celkem Kč	4 185,00
<b>Platební příkaz</b>	<b>4 185,00</b>



## Rozpis místností

Místnost	Topení	Celk. m2	Podíl m2	TUV m2	Teplo m2
kontaktní centrum	žádné topení	251,10	0,00	0,00	0,00
<b>Celkem</b>		<b>251,10</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>

Nájemné je splatné v termínu a způsobem dle ujednání nájemní smlouvy. Při platbě na účet vždy uvádějte variabilní symbol prostoru! V případě pozdní platby bude účtován sankční poplatek "Sankce dle NOZ (n.v.351/2013) - Nebyty" dle nájemní smlouvy.

Telefon: \_\_\_\_\_

Úřad městské části Praha 10  
Odbor majetkoprávní  
Oddělení nájemních vztahů

První náměstí 8, 101 38 Praha 10

PRAHA 10 dne 03.12.2014

E-mail: \_\_\_\_\_



Městská část Praha 10 zastoupená

**PMC FACILITY**

PMC FACILITY a.s. Správce

Provozovna Praha 10

Vršovická 68, 101 00 Praha 10

IČ: 48036242, DIČ: CZ48036242





P10-021186/2019

## Dodatek č. 1

ke smlouvě o nájmu nebytových prostor uzavřené dne 17.12.2014

mezi těmito smluvními stranami:

### 1. Městská část Praha 10

se sídlem: Vršovická 1429/68, Praha 10 – Vršovice, PSČ 101 38

IČO: 00063941

DIČ: CZ00063941

ke smluvnímu jednání oprávněn Mgr. David Ekstein, MBA, vedoucí odboru majetkoprávního bankovní spojení: č.ú. 189026 -2000733369/0800

**jako pronajímatel na straně jedné**

a

### 2. Pevnost – České centrum znakového jazyka, z.ú.

se sídlem Bulharská 734/28, Vršovice, 101 00 Praha 10

(výše uvedená korespondenční adresa je též smluvenou adresou dle čl. IV., odst. 15. smlouvy)

IČO: 70840440

DIČ: --

zastoupena Mgr. Petrem Vysučkem, ředitelem  
bytem: [obrazek]

datum narození [obrazek] 1978

**jako nájemce na straně druhé**

NP 500 na adrese Bulharská 734/28, Praha 10

(pronajímatel a nájemce dále jen jako „smluvní strany“)

uzavírají

tento Dodatek č.1 ke smlouvě o nájmu nebytových prostor uzavřené dne 17.12.2014

## I.

1. Smluvní strany mezi sebou uzavřely dne 17.12.2014 smlouvu o nájmu nebytových prostor (dále jen jako „smlouva“).
2. Tento Dodatek č. 1 ke smlouvě je mezi smluvními stranami uzavírán v souladu s usnesením RMČ Praha 10 č. 701 ze dne 17.8.2015 z důvodu změny v údajích nájemce.
3. Údaje uvedené v záhlaví původního znění smlouvy se upravují tak, jak je uvedeno v záhlaví tohoto Dodatku č. 1.

3.10.19

## II.

1. Součástí tohoto Dodatku č. 1 je jako jeho příloha č. 1 přiložen nový výpočtový list, který nahrazuje výpočtový list přiložený ke smlouvě.
2. Tento Dodatek č. 1 je nedílnou součástí smlouvy.
3. Ostatní ustanovení smlouvy zůstávají tímto Dodatkem č. 1 nedotčena.
4. Tento Dodatek č. 1 nabývá platnosti a účinnosti dnem podpisu oběma smluvními stranami.
5. Tento Dodatek č. 1 se vyhotovuje v pěti stejnopisech s platností originálu, z nichž nájemce obdrží jedno vyhotovení, jedno vyhotovení obdrží příslušná správní firma a tři vyhotovení obdrží pronajímatel.
6. Smluvní strany prohlašují, že tento Dodatek č. 1 odpovídá jejich svobodné a vážné vůli, že s ním souhlasí a řádně si ho přečetly, což stvrzují svými podpisy.

V Praze dne 29 -04- 2016

.....  
pronajímatel



V Praze dne 19 -04- 2016

.....  
nájemce



## Výpočtový list platný od 05.2016

**Adresa správce**  
**PMC FACILITY a.s**  
**Revoluční 767/25**  
**110 00 PRAHA 1**

**Adresa provozovny**  
**PMC FACILITY a.s**  
**Vršovická 1429/68**  
**101 38 PRAHA 10**

**Adresát**  
**Pevnost - České centrum znak.jazyka, z.ú.**  
**Záběhlická 1728/75**  
**10600 Praha**

**Pronajímatel**  
**MĚSTSKÁ ČÁST PRAHA 10**  
**Vršovická 1429/68**  
**101 38 PRAHA 10**  
**IČ: 00063941**  
**DIČ: CZ00063941**  
**Bank.účet: 189026-2000733369/0800**

<b>Uživatel</b>	
Jméno	Pevnost - České centrum znak.jazyka, z.ú.
IČ	70840440
DIČ	
<b>Bankovní spojení</b>	
<b>Kontaktní spojení</b>	
Email	

<b>Variabilní symbol</b>	734500	<b>Adresa prostoru</b>	
<b>Nebytový prostor</b>	kontaktní centrum	<b>BULHARSKÁ</b>	734/28
<b>Číslo prostoru</b>	500	<b>101 00 PRAHA 10</b>	
<b>Splatnost</b>		<b>Podání výpovědi</b>	
<b>Doba placení</b>	Měsíční	<b>Penalizace</b>	Sankce dle NOZ (n.v.351/2013) - Nebyty
<b>Druh vztahu</b>	Nájemce	<b>Počet osob</b>	5
<b>Výpočet nájmu</b>	Dohodnutá sazba za m2 (prostor)	<b>Roční sazba za m2</b>	200,00
<b>Plocha pro náj.</b>	251,10 m2	<b>Roční nájemné</b>	50 220,00 Kč
<b>Topení</b>	žádné topení	<b>Směrné číslo (120/2011)</b>	18
<b>Podlaží</b>	1	<b>Výtah</b>	N
<b>Tech. stav</b>		<b>Počet místností</b>	1

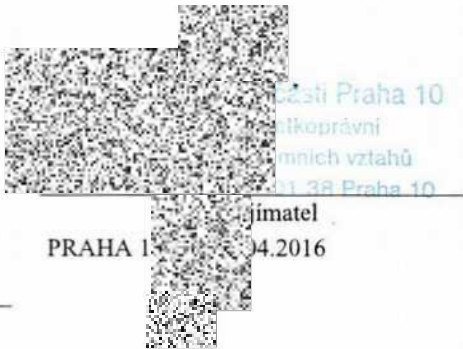
### Výměr úhrad za užívání nebytového prostoru (služeb)

Položka	Číslo Kč
Nájemné	4 085,00 V
Vodné stočné	1 000,00 S
Úklid	275,00 S
Společná elektřina	75,00 S
<i>Nájemné celkem</i>	<i>4 085,00</i>
<i>za služby celkem</i>	<i>1 350,00</i>
Měsíční předpis celkem Kč	5 535,00
<b>Platební příkaz</b>	<b>5 535,00</b>

## Rozpis místností

Místnost	Topení	Celk. m2	Podíl m2	TUV m2	Teplo m2	Nájem m2
kontaktní centrum	žádné topení	251,10	0,00	0,00	0,00	251,10
<b>Celkem</b>		<b>251,10</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>251,10</b>

Nájemné je splatné v termínu a způsobem dle ujednání nájemní smlouvy. Při platbě na účet vždy uvádějte variabilní symbol prostoru! V případě pozdní platby bude účtován sankční poplatek "Sankce dle NOZ (n.v.351/2013) - Nebyty" dle nájemní smlouvy.



Telefon: [redacted]

E-mail: [redacted]



Městská část Praha 10  
**PMc FACILITY**  
 PMc FACILITY a.s.  
 Provozovna Praha Správce  
 Vršovická 68, 101 00 Praha 10  
 IČ: 48036242, DIČ: CZ48036242



## Dodatek č. 2

ke Smlouvě o nájmu nebytových prostor č. 2014/OMP/1234 ze dne 17. 12. 2014 ve znění dodatku č. 1

---

mezi těmito smluvními stranami:

**1. Městská část Praha 10**

se sídlem: Vršovická 1429/68, Praha 10 – Vršovice, PSČ 101 38  
IČ: 00063941  
DIČ: CZ00063941  
bankovní spojení: č. ú. 189026-2000733369/0800  
zastoupena: Renatou Chmelovou, starostkou  
ke smluvnímu jednání oprávněn Ing. Roman Březina, vedoucí odboru bytů a nebytových prostor  
(dále jen jako „**Pronajímatel**“)

a

**2. Pevnost – České centrum znakového jazyka, z.ú.**

zapsaný v rejstříku ústavů vedeném Městským soudem v Praze oddíl U, vložka 388  
se sídlem: Bulharská 734/28, Vršovice, 101 00 Praha 10  
(výše uvedená adresa sídla je též korespondenční adresou smlouvenou dle čl. IV odst. 15 této smlouvy)  
IČ: 708 40 440  
DIČ: --  
bankovní spojení: [redacted]  
zastoupena: Mgr. Petrem Vysučkem, ředitelem ústavu  
ke smluvnímu jednání oprávněna [redacted] na základě plné moci ze dne 2. 9. 2020

(dále jen jako „**Nájemce**“)

**500 na adrese Bulharská 734/28, Praha 10**

(pronajímatel a nájemce dále jen jako „**Smluvní strany**“)

uzavírají

tento Dodatek č. 2 (dále jen Dodatek) Smlouvě o nájmu nebytových prostor  
č. 2014/OMP/1234 ze dne 17. 12. 2014 ve znění dodatku č. 1 ze dne 29. 4. 2016

**I.**

1. Smluvní strany mezi sebou uzavřely dne 17. 12. 2014 Smlouvu o nájmu nebytových prostor č. 2014/OMP/1234 ve znění dodatku č. 1 ze dne 29. 4. 2016 (dále jen Smlouva).
2. Tento Dodatek ke Smlouvě je mezi Smluvními stranami uzavírán z důvodu doplnění čísla účtu Nájemce do Smlouvy a poskytnutí slevy z nájemného za období od 1. 4. 2020 do 30. 6. 2020.
3. Údaje uvedené v záhlaví původního znění Smlouvy se upravují tak, jak je uvedeno v záhlaví tohoto Dodatku.



4. Uzavření tohoto Dodatku schválila RMČ Praha 10 usnesením č. 610 ze dne 21. 7. 2020.

## II.

1. V rámci zmírnění ekonomických důsledků vzniklých v souvislosti s opatřeními zavedenými Nařízením Vlády ČR v době nouzového stavu poskytuje Pronajímatel za každý měsíc období 1. 4. 2020 - 30. 6. 2020 Nájemci slevu 30 % z předpisu nájemného.

Sjednané nájemné je 4 255 Kč bez DPH měsíčně. Celkem za uvedené období činí částku 12 765 Kč bez DPH. Sleva je poskytnuta ve výši 30 % ze sjednaného nájemného, za každý měsíc uvedeného období, tj. 1 276,50 Kč bez DPH za každý měsíc. Nájemné za každý uvedený měsíc tedy nově činí 2 978,50 Kč bez DPH. Celková výše poskytnuté slevy je 3 829,50 Kč bez DPH, celkové nově sjednané nájemné za předmětné období je celkem ve výši 8 935,50 Kč bez DPH.

2. Nájemce požaduje, aby mu byl přeplatek na předpisu nájmu vzniklý poskytnutím slevy dle čl. II odst. 1 tohoto Dodatku poukázán příslušnou správní firmou na účet uvedený v záhlaví tohoto Dodatku do 30 dnů ode dne nabytí jeho účinnosti.
3. Změna výše nájmu se netýká záloh za služby spojené s užíváním předmětu nájmu a platby za vybavení předmětu nájmu.
4. Ke dni podpisu tohoto Dodatku na předmětu nájmu za dobu od počátku nájmu do 31. 3. 2020 nevázne žádná neuhrazená pohledávka vůči Pronajímateli.

## III.

1. Tento Dodatek se stává nedílnou součástí Smlouvy.
2. Ostatní ustanovení Smlouvy zůstávají nedotčena.
3. Tento Dodatek nabývá platnosti dnem podpisu obou Smluvních stran a účinnosti dnem zveřejnění v registru smluv v souladu se zákonem č. 340/2015 Sb. Uveřejnění v registru smluv zajišťuje Pronajímatel.
4. Tento Dodatek se vyhotovuje v pěti stejnopisech s platností originálu, z nichž Nájemce obdrží jedno vyhotovení, jedno vyhotovení obdrží příslušná správní firma a tři vyhotovení obdrží Pronajímatel.
5. Smluvní strany prohlašují, že tento Dodatek odpovídá jejich svobodné a vážné vůli, že s ním souhlasí a řádně si ho přečetly, což stvrzují svými podpisy.

V Praze dne

..... 09. 2020

.....

Pronajímatel



V Praze dne

..... 09. 2020

.....

Nájemce

**PEVNOST**

České centrum znakového jazyka,  
Bumlařská 754/28, 101 00 Praha 10  
IČ: 708 40 440, www.pevnost.cz

DOLOŽKA

Potvrzuji ve smyslu § 43 zák. č. 131/2000 Sb., že byly splněny podmínky pro platnost tohoto právního jednání,

které bylo schváleno usnesením

Rady m. č. Praha 10 č. 610 ze dne 21. 4. 2020 usnesením

Zastupitelstva m. č. Praha 10 č. \_\_\_\_\_ ze dne \_\_\_\_\_

Záměr tohoto právního jednání byl v souladu s § 36 odst. 1)

zák. č. 131/2000 Sb. zveřejněn na úřední desce

ÚMČ Praha 10 od \_\_\_\_\_ do \_\_\_\_\_

V Praze dne 09. 09. 2020

